

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 75 (1957)  
**Heft:** 51

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

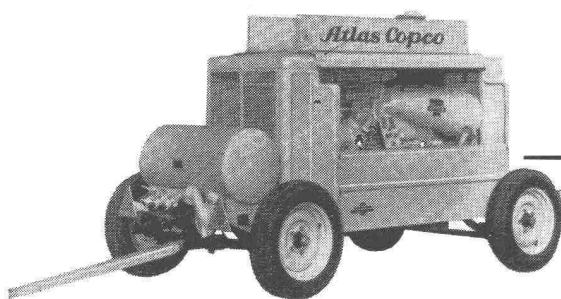
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Serie Dd

**Atlas Copco**

**liefert in der ganzen Welt  
Pressluft**

Unternehmer in rund 90 Ländern empfehlen die robusten, betriebssicheren und wirtschaftlichen Atlas Copco-Kompressoren:

**Serie NT: Zweistufige**, vollständig luftgekühlte Modelle mit Leistungen von 1,7 bis 3,0 m<sup>3</sup>/Min.

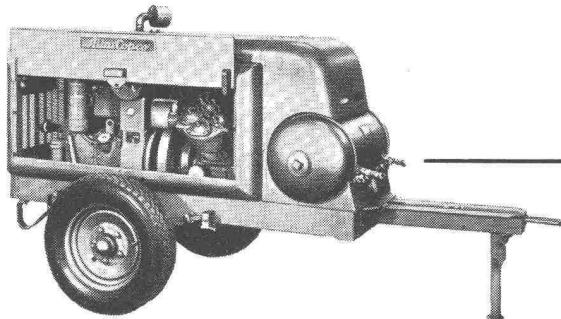
**Serie Dd zweistufig**: Motor und Kompressor 100% luftgekühlt. 6 Modelle mit Leistungen von 1,4 - 14,2 m<sup>3</sup>/Min.

Rascher, sorgfältiger Service. Grosses Ersatzteillager. Im Lieferwerk geschulte Spezialisten.

Notz & Co. AG, Biel, Tel. 032/2 55 22



Serie NT



**Verkauf, Service  
Ersatzteil-Dienst  
Reparaturen**

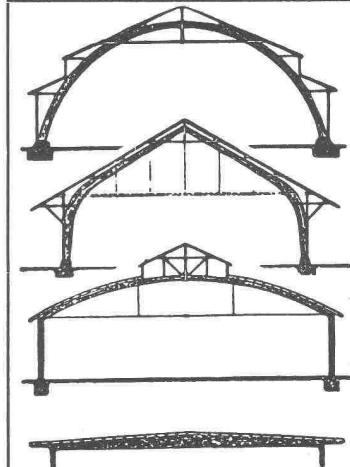


**AG Hans Bodmer Winterthur**

Spezial-Werkstätte für Diesel-Revisionen St. Gallerstrasse 346 Tel. 052/2 7219

*Für Ihre Sicherheit  
eine "Zürich"-Police!*

**ZÜRICH**  
Versicherungs-Gesellschaft



**B. ZÖLLIG**

SÖHNE

Holz-Konstruktionen

**ARBON**

Spezialität

**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND

FABRIKHALLEN

LEHRGERÜSTE UND

KIRCHEN

RISSFREIE SÄULEN

**BOXAR-ARMIERUNGSNETZE**

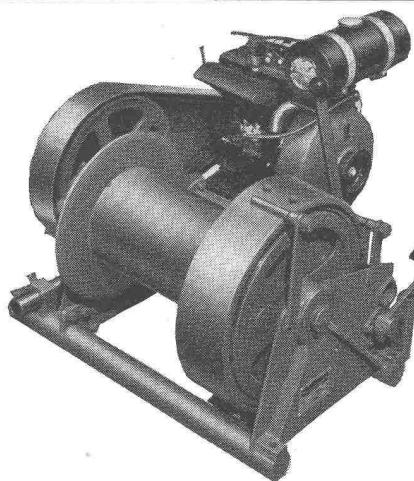
aus naturhartem

**BOX** **STAHL**

MONTEFORNO Stahl- u. Walzwerke AG, BODIO  
Tel. (092) 6 72 51

**MERK**

für Hebezeuge



Seilwinde  
Modell PX 12  
Zugkraft 1200 kg  
mit 12 PS Benzin-  
motor.

**(MERK) -Seilwinden**

in vielen Ausführungen bis 20000 kg Zug-  
kraft für höchste Ansprüche.

Verlangen Sie Offerte über das zweckmä-  
sigste Modell unter Angabe der Betriebsbe-  
dingungen.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH  
Telefon 051/91 91 21



**EINLADUNG** zur freien  
Besichtigung der permanenten

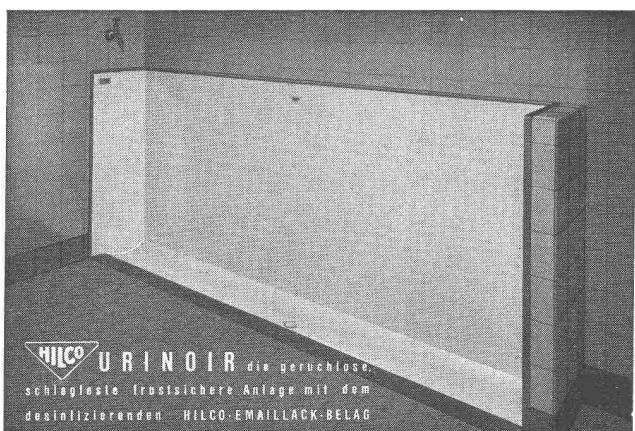
**BAUFACH-AUSSTELLUNG IN ZÜRICH**

Talstr. 9 (Börsenblock, vis-à-vis Hotel Baur au Lac), Tel. (051) 23 76 88  
Über 1100 beteiligte Firmen aus der ganzen Schweiz

Gratis-Zustellung des Ausstellungs-Kataloges  
Herausgeber des Baufach-Märken-Registers

**SCHWEIZER BAUMUSTER-CENTRALE ZÜRICH**

Geöffnet von 8.30—12.30 und 13.30—18.30 Uhr  
Samstags bis 17.00 Uhr. Sonntags geschlossen

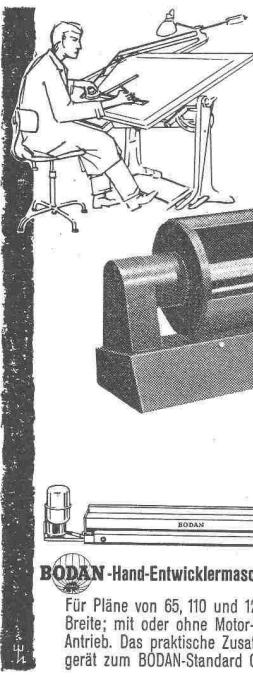


A. HILBERT & CO. ZÜRICH 6 GUGGACHSTR. 10 TEL. (051) 26 29 39

# Spannbeton

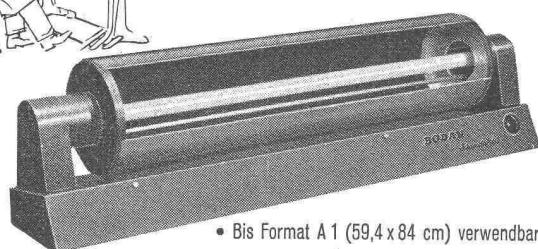
Stahlton AG Zürich

# BBRV



**BODAN-Standard 0**

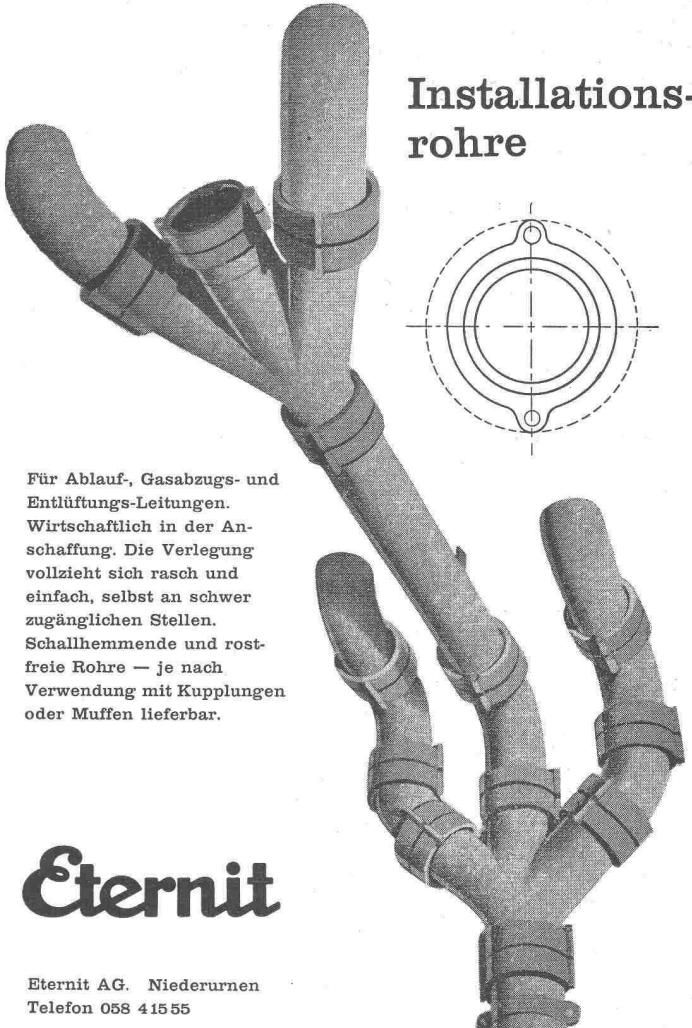
der einfachste  
Lichtpaus-Apparat



- Bis Format A 1 (59,4 x 84 cm) verwendbar
- Für den kleinen Bedarf geschaffen
- Erstaunlich niedriger Preis
- Verlangen Sie **Gratis-Probestellung** oder Prospekt über grössere Durchlauf-Lichtpaus-Maschinen

Karl Müller AG.  
Roggwil/TG

Fabrik für Lichtpausmaschinen u. Fotokopierapparate • Tel. 071/483 77



Installations-  
rohre

**BAU - UNTERNEHMUNG**

**ZÜRICH UND SCHLIEREN**

*Verhütet  
Gasvergiftungen*

in Industrie und Gewerbe  
durch Anwendung  
zweckentsprechender

**GAASSCHUTZGERÄTE**

**FEKA-WERK**

ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel. (051) 52 00 77

# RADICON

Das Radicon-Schneckengetriebe  
steuert alle möglichen Industrie-Maschinen

Höhere Leistung  
wenig Platzbedarf  
absolute Sicherheit

lange Lebensdauer  
minimale Wartung

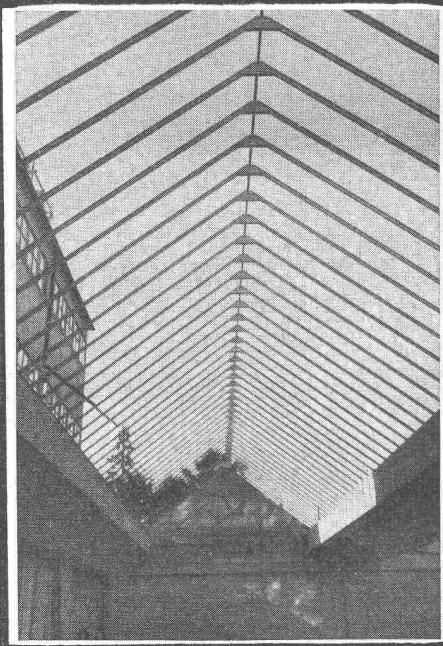
In aller Welt bewährt und besonders auch dort, wo  
ungünstige Verhältnisse besondere Zuverlässigkeit  
und Robustheit verlangen.

Einbaufertige Einheiten  
von 0,03-73 PS und  
Übersetzungen von  
5:1 bis 60:1  
ab Lager Zürich



**W. Emil Kunz, Zürich 27** Gotthardstraße 21  
Tel. 051/273057

## Aus unserem Bauprogramm



## PREISWERK &amp; ESSER

Stahlhochbau Schlosserei

Brückenbau Metallbau

Behälter Silos Ingenieurbureau

Basel

Schönaustr. 10

Tel. (061) 32 46 88

Rechtzeitige  
Fertigstellung

durch rascheres Austrocknen  
der Neubauten mit mobilen  
**HERMAN NELSON**  
Luftheizapparaten

**RIWOSA AG. • ZÜRICH 32**

Witikonerstrasse 80

Telephon (051) 24 45 54

**AEZ****Asphalt-Emulsion AG Zürich**

Telephon 25 88 66

Löwenstrasse 40

erstellt zuverlässig

**TERRASSEN • FLACHDÄCHER • GRUNDWASSER-ISOLIERUNGEN**

Spezialfirma für rationelle

**Heizungs- und Lüftungsanlagen**

verschiedener Systeme

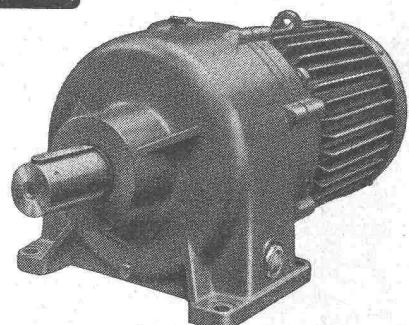
Beste Referenzen in der ganzen Schweiz

Verlangen Sie bitte Offerte oder Ingenieur-Besuch

**KISSLING Motorgetriebe**

Wir liefern Getriebe  
und Zahnräder jeder  
Art und verzahnen  
eingesandte Rad-  
Körper

Tel. (051) 46 64 00

**L. Kissling & Co., Maschinenfabrik, Zürich-Seebach**

Gediegene und exakte

**Architektur- u. Reliefmodelle**

in jeder gewünschten Ausführung in Holz liefert  
kurzfristig und preiswert **Krebser-Modellbau**,  
Effretikon ZH, Telephon (052) 3 20 16.

**St. Margrether-Sandstein**

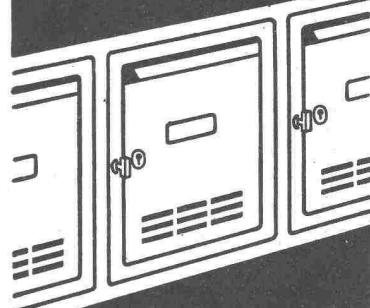
Kennen Sie die Vorteile meines Materials? Jegliche Stein-  
hauerarbeiten, Tür- und Fenstereinfassungen, Cheminées usw.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

**E. GAUTSCHI, St. Margrethen**

Tel. 7 84 86

**Union**

Neue Modelle

**Brief- und  
Milchkästen  
Mauerkassen**

**Union-Kassenfabrik AG.**  
Postfach Zürich 40  
Telephon (051) 52 17 58

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

**Zürich**Flurstrasse 71  
051 / 52 55 32Luzern  
PlatzmonteurZug  
Poststrasse 30  
042 / 4 24 97**Pfiffner**



**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE - ABTEILUNG**

- 379 Dipl. Chemiker mit Praxis in der Industrie für eine Tätigkeit in Europa und Übersee. Französisch, evtl. weitere Fremdsprachenkenntnisse erwünscht. Beratendes Ingenieurbüro für Industrie und Bergbau. Brüssel.
- 397 Chemiker mit Praxis in der Herstellung ätherischer Öle. Gute englische Sprachkenntnisse. Führende Firma für Toilettenartikel in Karachi (Pakistan).
- 399 Radiotechniker mit Praxis in der Bedienung von Boden- und Flugzeugstationen, gut englisch sprechend. Nordamerikanische Oelgesellschaft in Arabien.
- 403 Chemiker, versiert in der chemisch-technischen Branche (Wachse, Klebstoffe, etc.) für Labor und Betrieb. Kleinere chemische Fabrik im Kanton Zürich.
- 409 Heizungstechniker für Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen. Gelegenheit Kenntnisse in Ventilations- sowie Sanitär-Anlagen zu erwerben. Ingenieurbüro in Lausanne.
- 425 Maschineningenieur oder -techniker mit Erfahrungen auf dem Gebiete der Feinmechanik als Abteilungsleiter in Fabrik für Präzisionsschrauben und Fassonteilen, Mittelschweiz.
- 431 Betriebsleiter mit langjähriger Erfahrung in der Metall- und wenn möglich in der Kunststoffverarbeitung sowie der Metallveredlung, befähigt einem modernen Betrieb mit ca. 130 Mann Belegschaft erfolgreich vorzustehen. Fabrik für Metallwaren, Schaufenster- und Ladeneinrichtungen, Haushaltgeräte, etc. der Nordwestschweiz.
- 471 Dipl. Ingenieure evtl. Techniker mit Erfahrungen in der Projektierung und Ausführung von Kälte-, Lüftungs- oder Heizungsanlagen. Ingenieurbüro in Zürich.

473 Dipl. Chemiker mit Erfahrung in der Fabrikation sämtlicher Farben auf dem Druckfarbengebiet zur selbständigen Leitung eines Kleinbetriebes. Fabrik im Kanton Zürich.

**BAU - ABTEILUNG**

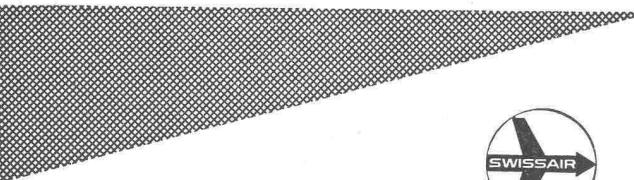
- 690 Tiefbautechniker mit Büro- und Bauplatzpraxis für Projektierungsaufgaben und Bauleitung im Strassen- und allgemeinen Tiefbau. Ingenieurbüro in Zürich.
- 722 Dipl. Architekt oder Hochbautechniker mit Büro- und Bauplatzpraxis für die Überprüfung von Projekten, Kostenvoranschlägen für Luftschutzbauten. Städtische Bauverwaltung der Ostschweiz.
- 728 Bauingenieur oder Tiefbautechniker für die Projektierung und Bauleitung eines Stollenbaus. Bauunternehmung im Tessin.
- 730 Bauingenieur oder dipl. Tiefbautechniker mit Bauplatzpraxis, möglichst in einem Baugeschäft, als Bauleiter im allgemeinen Tiefbau. Bauunternehmung in Zürich.
- 738 Hochbautechniker, sauberer Planbearbeiter, konstruktives Geschick für die selbständige und zuverlässige Herstellung von Werk- und Detailplänen eines grossen Objektes. Ferner erfahrener Hochbauführer mit mehrjähriger Praxis von grösseren Objekten für Submissionen, örtliche Bauleitung, Ausmass und Abrechnung. Architekturbüro in Zürich.
- 744 Hochbautechniker mit Büro- und Bauplatzpraxis, sauberer Planbearbeiter, selbständig in der Herstellung von Werk- und Detailplänen und in der örtlichen Bauleitung. Architekturbüro in Stadt der Ostschweiz.
- 792 Hochbautechniker für die selbständige Herstellung von Werk- und Detailplänen sowie auch Bauführung. Architekturbüro in Zürich.
- 796 Dipl. Kulturingenieur für die Projektierung und Bauleitung von Kanalisationen, Strassenkorrekturen, Wasserversorgungen, etc. Ingenieurbüro der Südostschweiz.
- 798 Eisenbetontechniker für leichtere statische Berechnungen und Konstruktionspläne im Eisenbetonbehälterbau. Ingenieurbüro in Zürich.
- 800 Dipl. Bauingenieur oder Tiefbautechniker mit Praxis in der Anwendung von Erdbewegungsmaschinen für Kalkulationen und Abrechnung auf dem Gebiete des Tiefbaus. Tiefbauunternehmung am oberen Zürichsee.

Als wirkungsvoller  
 Schädlingsfresser  
 ist ARBEZOL  
 bestimmt viel besser!



**ARBEZOL**

Holzkonservierung Zürich 2/38 Renggerstrasse 56 Tel. (051) 45 34 34



**SWISSAIR**

sucht **Bautechniker / Bauführer**

für ihre Bauabteilung, dem die Mitarbeit in der Planbearbeitung und die Bauführung betriebseigener Bauten übertragen werden kann.

Um den Anforderungen dieser Stelle gewachsen zu sein, sollten sich die Bewerber in einigen Jahren Praxis Erfahrung im Aufstellen von Kostenvoranschlägen, Abrechnungen und Werkplanbearbeitungen erworben haben, ebenso in der Bauführung.

Im Hinblick auf die Zukunftspläne unseres Unternehmens darf die offene Stelle als interessant und aussichtsreich bezeichnet werden.

**Architektur-Praktikanten**

zur Mitarbeit bei der Vorprojektierung und Projektierung. Zweites Vordiplom und wenn möglich einige Praxis in einem Architekturbüro erforderlich.

Bewerber sind gebeten, ihre vollständig dokumentierte Offerte dem Personaldienst der Swissair, Hirschengraben 84, Zürich 1, einzureichen.



Grossfirma in  
 Zürich sucht für sämtliche auf  
 einem Architekturbüro vorkommenden  
 Arbeiten jüngeren, gut ausgewiesenen

**BAUZEICHNER**

Wir bieten interessante Dauerstelle mit  
 entsprechenden Anstellungsbedingungen.  
 Handgeschriebene Offerten mit Zeugnis-  
 kopien und Angabe des gewünschten  
 Lohnes sind einzureichen unter Chiffre  
 ZE 10403 an Mosse-Annoncen  
 AG, Zürich 23.



Grösseres Unternehmen der chemischen Industrie  
 sucht für sein Baubüro einen

**BAUZEICHNER**

für interessante und vielseitige Aufgaben im Industriebau. Dauerstelle mit Pensionsberechtigung. Gutes Arbeitsklima.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisausschriften sowie Angabe des Gehaltsan-  
 spruches sind erbeten unter Chiffre OFA 69485 A  
 an Orell Füssli-Annoncen AG, Basel.



**GRANDE DIXENCE S. A.**

Grande Dixence S. A. cherche pour l'exploitation des ses usines de Fionnay et de Nendaz, ainsi que pour la surveillance des travaux de montage de la partie électro-mécanique de la centrale de Nendaz, un

**chef d'exploitation**

Seul peut entrer en ligne de compte un ingénieur ou un technicien électro-mécanicien diplômé, possédant l'expérience nécessaire pour organiser et surveiller l'exploitation et l'entretien de grandes centrales. Les qualités nécessaires pour entretenir de bons rapports avec les autorités et le personnel sont indispensables.

Les offres de services avec prétentions de salaire sont à adresser jusqu'au 10 janvier 1958 à la direction de la Grande Dixence S. A., 45, avenue de la Gare, Lausanne.

Gesucht energischer, tüchtiger

**Bauingenieur oder Tiefbautechniker**

als Bauführer für unterirdische Anlagen auf Gebirgsbaustelle, mit Erfahrung im Stollenbau.

Eintritt auf Neujahr.

Offerten mit Lohnansprüchen, Zeugnissen und Angaben über Ausbildung und bisherige berufliche Tätigkeit erbeten unter Chiffre ZP 10449 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Wir suchen

**diplomierten Bauingenieur**

für interessante, abwechslungsreiche und entwicklungsfähige Tätigkeit. Besoldung nach Vereinbarung zwischen Fr. 10 945.— und Fr. 17 745.— pro Jahr, zuzüglich Sozial- und Teuerungszulagen.

Eidg. Amt für Wasserwirtschaft, Bollwerk 27, Bern.

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A., Kt. Bern,

**Bautechniker-Bauzeichner**

zur Bearbeitung von Projekt- und Ausführungsplänen. Sauberer Zeichner. Eintritt baldmöglichst oder nach Uebereinkunft. Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche unter Chiffre ZH 10465 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Beim Meliorations- und Vermessungsamt Graubünden ist die Stelle eines

**Abwasser-Fachmannes**

zu besetzen. Die Besoldung beträgt für Ingenieure in der Gehaltsklasse 5 12 516 bis 16 632 Fr. oder evtl. Gehaltsklasse 4 13 104 bis 17 472 Fr., zuzüglich Teuerungszulage von gegenwärtig 11 %, 600 Fr. Familienzulage und 180 Fr. Kinderzulage.

Die Bewerber werden gebeten, ihre Anmeldung unter Beilage einer Lebensbeschreibung und Ausweisen über theoretische Ausbildung und praktische Erfahrung bis zum 31. Dezember 1957 einzureichen an das

Departement des Innern und der Volkswirtschaft Graubünden: Brosi  
Chur, 10. 12. 1957.

In vielseitiger Bauplanung stehendes Unternehmen (Kanton Zürich) sucht einsatzfreudigen, im Industriebau erfahrenen

**Bautechniker**

zur Ausarbeitung langfristiger Projekte, in engster Zusammenarbeit mit den Planstellen der Fabrikationsabteilungen.

Hätten Sie Freude, an einer aufbauenden, interessanten Planungsarbeit teilzunehmen? Dann senden Sie eine kurze Offerte mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre ZK 10467 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23, die wir rasch und absolut diskret behandeln werden.

Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau in Zürich sucht

**1 Eisenbetontechniker**

mit guten statischen und konstruktiven Kenntnissen und

**1 Eisenbetonzeichner**

der sich über sauberes und flottes Arbeiten ausweisen kann.

Handschriftliche Offerten unter Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre ZJ 10466 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Wir suchen einen

## dipl. Ingenieur

Schweizer Bürger, Idealalter 26 bis 30 Jahre, Absolvent der ETH oder einer gleichwertigen technischen Hochschule.

**Geboten werden:** ein interessanter Posten in neuzeitlicher Werkanlage, die Möglichkeit, Stellvertreter des Betriebsleiters zu werden, den Leistungen entsprechende Besoldung, Pensionskasse.

**Verlangt werden:** Fähigkeiten auf kalorischem und betriebswissenschaftlichem Gebiet, gute chemische Kenntnisse, die Begabung, einer grösseren Belegschaft vorzustehen.

Bewerber belieben ihre handschriftliche Anmeldung mit Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit unter Beilage von Zeugnissabschriften und Photo zu richten an die

**Direktion des Gas- und Wasserwerks Basel.**

Beim **Hochbauamt der Stadt Zürich** ist mit möglichst baldigem Dienstantritt die Stelle eines

## Architekten erster Klasse

zur Behandlung städtebaulicher Fragen in Zusammenhang mit dem Generalverkehrsplan zu besetzen.

**Anforderungen:** Abgeschlossene technische Hochschulbildung oder andere gleichwertige Fachausbildung, Befähigung für städtebauliche Planungen, Sinn für Zusammenarbeit mit anderen Amtsstellen, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und in der Führung von Verhandlungen.

**Besoldung** nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des Gehaltsanspruches sind unter Beilage einer Photographie bis zum **6. Januar 1958** mit der Aufschrift «Architektenstelle beim Hochbauamt» dem Vorstand des Bauamtes II der Stadt Zürich, Amtshaus IV, Uraniastrasse 7, Zürich 1, einzureichen.

Zürich, den 22. Dezember 1957.

**Der Vorstand des Bauamtes II.**



In unserer Konstruktionsabteilung für

## Aufzüge- und Rolltreppen

mit ihren mechanischen und elektrischen Unterabteilungen sind folgende Stellen zu vergeben:

Für

## Maschinen- u. Elektrotechniker

ausbaufähige Aufgaben sowohl in der Entwicklung wie auch in den Gruppen für Dispositionspläne, für mechanische und elektrische Ausstattung usw.

Für

## Maschinenzeichner Feineisen- oder Stahlbauzeichner Bauzeichner Schemazeichner

als Zeichner/Konstrukteur in den oben erwähnten Abteilungen.

Offerten sind zu richten an die Personalabteilung der

**Schweizerischen Wagons- und Aufzügefabrik AG., Schlieren-Zürich.**



Ingenieurbureau in Basel sucht für die Projektierung einer grösseren mechanisch-biologischen Abwasserreinigungsanlage jüngeren

## Bauingenieur oder Tiefbautechniker

mit einiger Erfahrung auf dem Gebiete der Abwasserreinigung und Kanalisation. Dauerstellung mit Entwicklungsmöglichkeit und interessantem Aufgabenkreis. Auf Wunsch 5-Tage-Woche. Eintritt auf 1. Februar oder 1. März 1958.

Bewerbungen unter Angabe des Lebenslaufs und der Gehaltsansprüche erbeten u. Chiffre Bl 4444 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Visp-Zermatt-, Gornergrat-, Furka-Oberalp- und Schöllenens-Bahnen

Wir suchen

## 1 dipl. Tiefbautechniker

als Mitarbeiter der Bahndienstabteilung.

Anforderungen: Gute Berufskenntnisse und praktische Erfahrung. — Initiative Persönlichkeit mit Sinn für Zusammenarbeit.

Arbeitsgebiet: Vielseitige Bau-, Erneuerungs- und Unterhaltsaufgaben.

Die Anstellung erfolgt im Vertragsverhältnis.  
Besoldung nach Vereinbarung.

Ferner

## 1 Tiefbauzeichner

mit abgeschlossener Lehrzeit als Zeichner in einem Ingenieurbüro.

Arbeitsgebiet und Anstellungsverhältnis wie oben umschrieben.

Handschriftliche Anmeldungen sind unter Beilage eines Lebenslaufes nebst Photo und Zeugnisabschriften, mit Angabe der Gehaltsansprüche und des frühesten Eintrittstermins bis zum 18. Januar 1958 einzureichen an die

Direktion der Visp-Zermatt-Bahn, Brig.

Ingenieurbüro an der deutsch-westschweizerischen Sprachgrenze sucht jüngeren, arbeitsfreudigen und zuverlässigen

## Bau-Ingenieur (Statiker)

Wir bieten angenehme Arbeitsbedingungen bei 5-Tage-Woche und gute Entlohnung.

Interessenten, welche sich für diesen entwicklungsfähigen Posten interessieren, melden sich unter Chiffre K 26008 U an Publicitas AG., Biel.

Wir suchen für unser Baubüro einen jüngeren

## Bauzeichner

Bewerber, die an einer interessanten Arbeit Freude haben, über einige Jahre Praxis verfügen und an selbständiges Arbeiten gewöhnt sind, richten ihre Offerten mit den üblichen Unterlagen an



Fabrik elektrischer Apparate  
Sprecher & Schuh AG., Aarau.

Gaswerk und Wasserversorgung  
der Stadt Bern

Wir suchen für die Wasserversorgung einen

## INGENIEUR

für Projektierungs- und Betriebsaufgaben.

Bedingungen: Schweizer Bürger, nicht über 40 Jahre alt, abgeschlossene Hochschulbildung als Bauingenieur oder Kulturingenieur mit Erfahrung im Wasserbau. Aufnahmefähigkeit in die städtische Krankenkasse.

Wir bieten: Vielseitigen, interessanten und entwicklungsfähigen Posten.

Stellenantritt: Nach Uebereinkunft.

Bewerbungen: Handschriftlich, mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo, Referenzen und Gehaltsansprüchen bis 20. Januar 1958 an die unterzeichnete Direktion.

Direktion Gas- und Wasserversorgung  
der Stadt Bern.

Seminaristin sucht

## Lehrstelle als Bauzeichnerin

Offerten unter Chiffre OFA 7563 Zi an Orell Füssli-Annونcen, Zürich 22.

Gesucht zur Bearbeitung grösserer Projekte vor allem des Tiefbaues (Strassen und Brücken)

## 1 Tiefbautechniker

## 1 Tiefbauzeichner

5-Tage-Woche, gute Honorierung. Selbständiges und zuverlässiges Arbeiten erforderlich.

Offerten erbeten an Ingenieurbüro Nabholz & Ruckstuhl, Merkurstrasse 25, Winterthur.

## Junger Hochbauzeichner

sucht Stelle in Zürich. Antritt auf 1. Januar oder später. Zuschriften unter Chiffre ZG 10474 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

## Dipl. Bauingenieur ETH

mit mehrjährigen Erfahrungen, sucht Stelle (auf Bauplatz oder Büro). Stellenantritt nach Uebereinkunft. Zuschriften erbeten unter Chiffre PH 22403 L an Publicitas, Lausanne.

Gesucht für Entwurfsarbeiten begabter

## ARCHITEKT

Eintritt sofort. Offerten unter Chiffre ZD 10521 am Mosse-Annونce AG., Zürich 23.

Gesucht für grössere Bauaufgaben zuverlässiger, selbständiger und erfahrener

## Bauführer/Architekt

Gut ausgewiesene Bewerber sind gebeten, ihre schriftlichen Offerten mit Angaben über ihre bisherige Tätigkeit zu richten an **H. Riek**, dipl. Architekt S. I. A., Tigerbergstrasse 21, St. Gallen.

Gesucht auf Ing.-Bureau in Zürich

## Eisenbetonzeichner oder -techniker

5-Tage-Woche.

Offerten unter Chiffre ZB 10373 an Mosse-Annونce AG., Zürich 23.

24jähriger Schweizer

## BAUFÜHRER

(gelernter Maurer, vier Semester Tiefbautechnikum), sucht auf Frühjahr 1958 **Anfangsstelle** in Hoch- oder Tiefbau für ein Jahr. Schaffhausen oder Zürich bevorzugt. Offerten unter Chiffre OFA 7670 Sch an **Orell Füssli-Annونce AG**, Schaffhausen.

## Bauzeichner-Bauführer

mit einigen Jahren Praxis, sucht **Dauerstelle** in Architekturbüro oder Baugeschäft auf 1. April 1958. Selbständig in Submission, Planbearbeitung sowie Bauführung und Abrechnung. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZL 10473 an Mosse-Annونce AG., Zürich 23.

## Dipl. Bauingenieur ETH

langjährige Erfahrung im Hoch- und Tiefbau, Kraftwerkbau, Eisenbeton, sucht neuen, interessanten vielseitigen **Wirkungskreis** in Ingenieurbüro oder Unternehmung. Offerten unter Chiffre P 6226 Y an Publicitas, Bern.

## Junger Architekt

(Schweizer) Diplom Technische Hochschule Karlsruhe, Herbst 1957, 2 1/2 Jahre Praxis, sucht Stelle in aufgeschlossenem Zürcher Architekturbüro. Hs. Dreher, dipl. Ing., Hofstrasse 81, Zürich 7/32, Telefon 34 09 12.

## Bauführer-Hochbautechniker

in den 40er Jahren, beruflich wie auch verwaltungstechnisch versiert, sucht sich zu verändern. — Offerten erbeten unter Chiffre ZN 10506 an Mosse-Annونce AG., Zürich 23.

## Annahmeschluss

für Gelegenheitsanzeigen (Stellenangebote, Stellengesuche usw.)

für die Nummer vom 4. Januar 1958

Freitag, 27. Dezember, abends

## Bauzeichner-Bauführer

26jährig, sucht verantwortungsvolle Stelle in modernes, vielseitiges Architekturbüro S. I. A. Deutsche oder französische Schweiz. Eintritt sofort. Offerten mit Gehaltsangaben sind zu richten u. Chiffre ZO 10507 an Mosse-Annونce AG., Zürich 23.

## Bautechniker-Bauführer

auf Architekturbüro tätig, sucht neuen Wirkungskreis, versiert in Werk-, Detail- und Eisenbetonplänen, Kostenvoranschlägen, Devisierung, Abrechnung, Bauleitung etc. Angebote unter Chiffre Z 58681 Q an Publicitas AG., Basel.

## Australia/Switzerland

Bau-Ingenieur ETH/S. I. A. (australischer und Schweizer Bürger), mit Wohnsitz in Melbourne, hält sich bis März 1958 in der Schweiz auf und empfiehlt sich zur **Besorgung** privater und geschäftlicher Aufträge. Offerten unter Chiffre G 46975 Lz an Publicitas Luzern.

Zu verkaufen, 14 km von Zürich,

## Gewerbeliegenschaft

Lagerplatz, ummauert, ca. 800 m<sup>2</sup>; 1 Lagerhalle, ca. 200 m<sup>2</sup>; 1 Werkstatt, 1 Doppelgarage, 1 offene Garage, 3 Lagerräume, 4 Büros, 1 kleiner Laden, 9 Wohnungen. Preis Fr. 320.000.—

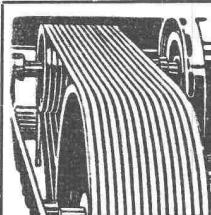
Postfach 222, Zürich 36.

**BOX STAH**

naturharter, schweißbarer Betonstahl

MONTEFORNO Stahl- und Walzwerke AG, BODIO

Tel. (092) 6 72 51



## Industrie-Artikel

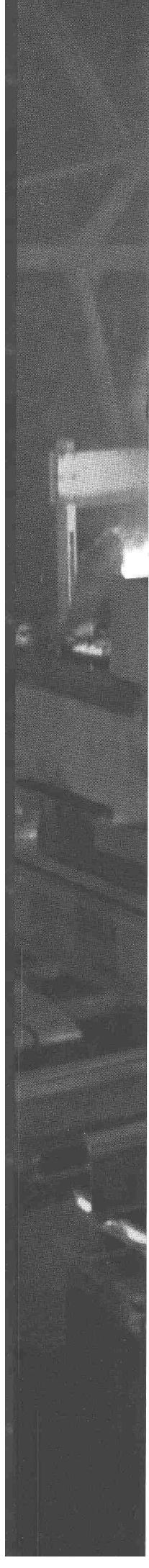
Treibriemen  
Keilriemen  
Dichtungsmaterial

Transportbänder  
Riemenverbinder  
Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
Tel. (051) 26 17 86

Stampfenbachstr. 73

# Platzhalter



Unser Dank und Glückwunsch  
gilt heute und auch für die Zukunft  
der Schweizerischen Bauzeitung  
für ihr erfolgreiches Wirken  
auf dem Gebiete der Architektur,  
des Ingenieurwesens und der Maschinentechnik.

**SULZER**

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur / Schweiz

# Unser Fabrikationsprogramm

## Verbrennungsmotoren

Zweitakt- und  
Viertakt-Dieselmotoren  
für Schiffe, Lokomotiven,  
Triebwagen und  
stationäre Anlagen

## Verdichter

Ventilatoren  
Gebläse  
Rotationsverdichter  
Turboverdichter  
Kolbenverdichter

## Turbinen

Gasturbinenanlagen  
Dampfturbinen

## Pumpen

Zentrifugalpumpen für  
Industrie- und Gemeinde-  
wasserversorgungen,  
Abwasserpumpwerke,  
thermische Zentralen  
  
Axialpumpen für  
Bewässerungspumpwerke  
und Entwässerungsanlagen

## Dampfkesselanlagen

verschiedenster Systeme  
bis zu höchsten Drücken,  
Temperaturen und Leistungen  
Elektrokessel  
Reaktoranlagen für Atomzentralen

## Gießereierzeugnisse

Gußstücke jeder Art,  
Größe und Legierung  
in Einzelausführung  
und Serienfabrikation

## Wärme- und lufttechnische Anlagen

Heizungsanlagen  
Lüftungsanlagen  
Klimaanlagen  
Fernheizwerke  
Heizkessel  
Wärmeaustauscher  
Wärmepumpen  
Koks-Trockenkühlungen

## Kälteanlagen

Kältemaschinen  
Kühlungen  
Kunsteisbahnen

## Anlagen für die Textilindustrie

Webmaschinenanlagen  
Fadenabsauganlagen usw.

## Apparaturen und Armaturen

Regelstationen  
Abscheider  
Dampfkühler  
Schieber und Ventile

## Verfahrenstechnische Anlagen

Präzisionsrektifizieranlagen  
Molekulardestillationsanlagen  
Gasentgiftungsanlagen  
Gasverflüssigungsanlagen usw.

## Blecharbeiten

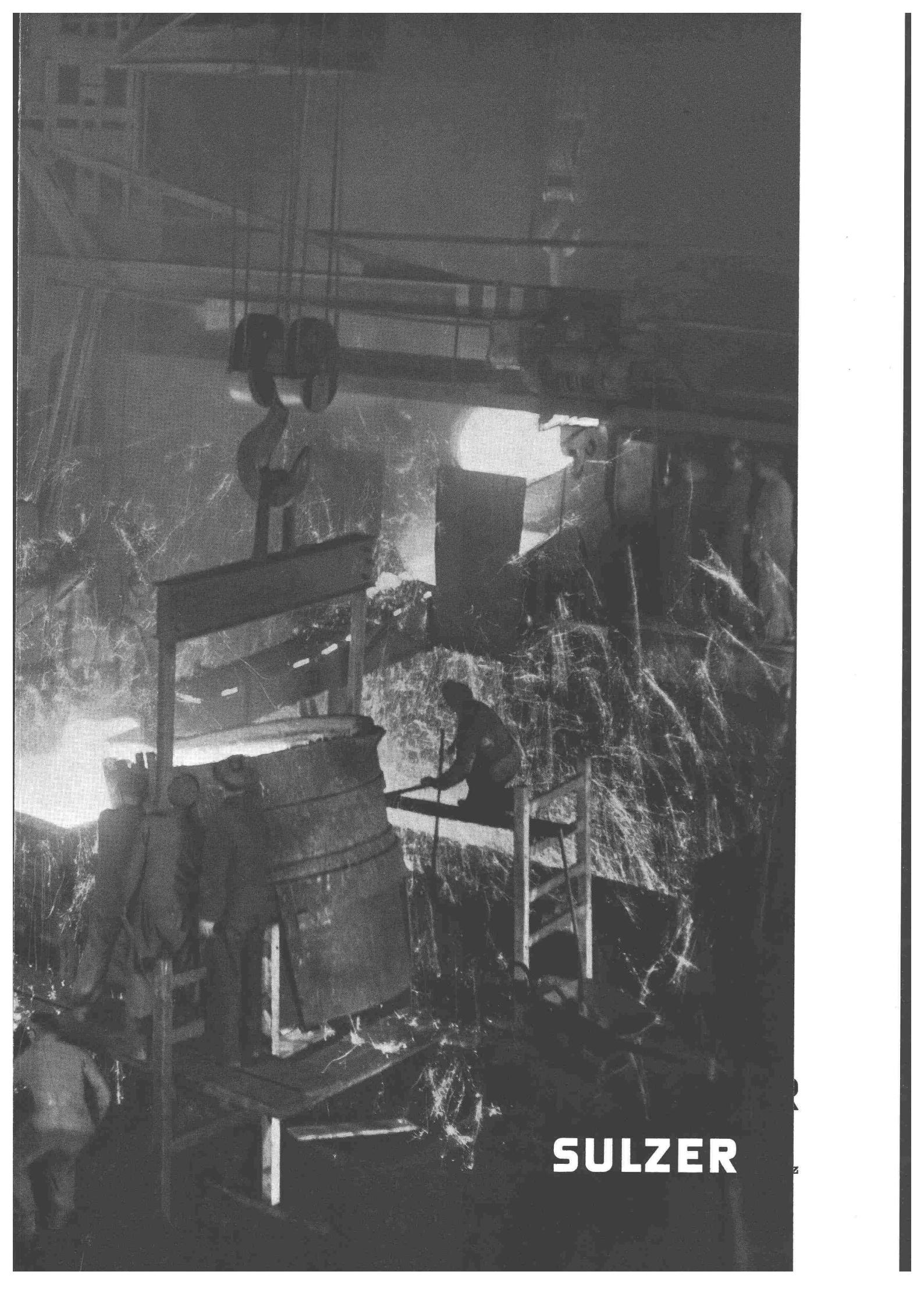
Druckleitungen für Wasserkraftwerke  
Rohrleitungen und deren Einzelteile  
Behälter für feste, flüssige  
und gasförmige Medien

# SULZER

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur / Schweiz



Gießen eines 80-t-Stückes



**SULZER**